fratelliFerro®

dal 1949

Ci siamo rinnovati, ci stiamo rinnovando, riorganizzando, continuando ciò che ci hanno insegnato a fare; concepire la forma e dare struttura, renderla comoda e funzionale, tagliare e cucire, per renderla bella. La passione e la creatività, che trasferiamo con entusiasmo su ogni nostro prodotto, sono quelli di sempre. Dieci letti imbottiti, in un nuovo catalogo. Dieci forme semplici, ispirate ai principi basilari del nostro lavoro. L'importanza della **Forma** in Swan e la **Naturalezza** esecutiva in Voilà, la **Geometria** di Jey e la **Manualità** su Points Cap, il valore estetico della **Cucitura** in Étoile e il valore della **Morbidezza** in Tiziano, Floor e Up. Lo **Stile** e **l'Eleganza**, quasi frivola di Cookie, l'importanza dell'imbottitura in Mami e la **Concretezza** di One.

We have renewed our business, we are in a process of renovation and reorganization while continuing to carry forward the work that previous generations have taught us: to conceive of forms and structures that are comfortable and functional, and to pay careful attention to how material is cut and sewn in order to render both beautiful. The passion and creativity that goes into the making of each one of our products are the same as always. Ten upholstered beds in one new catalogue. Ten simple forms inspired by the fundamental principles of our work. The importance of **form** in Swan, of **Natural** execution in Voilà, of **Geometry** in Jey and, of **Dexterity** in Points Cap, the aesthetic value of the **Stitching** in Étoile, the **Softness** value of Tiziano, Floor and Up. Then there is the almost frivolous **Style** and **Elegance** of Cookie, the importance of the padding in Mami and the **Concreteness** of One.

THE STYLE OF SLEEP

VOILÁ _ 6 / 7

pelle / leather · tessuto / cloth · contenitore storage · easy lift system

POINTS CAP _ 8 / 9

pelle / leather · tessuto / cloth · contenitore storage · easy lift system

COOKIE _ 10 / 11

pelle / leather · tessuto / cloth · contenitore storage · easy lift system

MAMI _ 12 / 13

pelle / leather · tessuto / cloth · contenitore storage · easy lift system

TIZIANO FLOOR _ 14 / 15

pelle / leather · tessuto / cloth · contenitore storage · easy lift system

TIZIANO UP _ 16 / 17

pelle / leather · tessuto / cloth

ONE _ 18 / 19

pelle / leather · tessuto / cloth · contenitore storage · easy lift system

VOILÁ

La **naturalezza**, la semplicità e l'assenza di qualsiasi elemento non necessario. Completamente sfoderabile e disponibile in versione con contenitore.

Naturalness, simplicity, and the absence of any unnecessary element. It has a fully removable lining and is available with a storage platform.

pelle / leather

tessuto / cloth

contenitore
storage

easy lift system

POINTS CAP

La **manualità** in una serie di punti esatti e ad ogni punto un'asola e su ogni asola uno spillo. Il resto è tecnica e metodo, e abilità artigianale. Testiera fissa e giroletto sfoderabile, Points è disponibile anche in versione con contenitore.

Pins on eyelets **hand-made** with dexterity on a series of precise points. The rest is technical know-how, experience in method and ability in handcraft. While the lining of the headboard is fixed, the bedframe's is removable. Points is also available with a storage platform.

pelle / leather **tessuto** / cloth **contenitore** storage easy lift system

COOKIE

Lo **stile** fresco e raffinato e **l'eleganza**, resa vivace dalla doppia orlatura personalizzabile nei colori. Cookie è completamente sfoderabile e disponibile anche in versione con contenitore.

A fresh and refined **style** with an **elegance** made bold by the double hemming, which can be customized by color. Cookie has a fully removable lining and is available with a storage platform.

pelle / leather

tessuto / cloth

contenitore
storage

easy lift system

MAMI

L'imbottitura importante, una linea dinamica e inusuale come caratteristiche distintive di una forte identità. Mami è completamente sfoderabile e disponibile in versione con contenitore.

Powerful **padding** for a dynamic and unusual line with the distinctive characteristics of a strong identity. Mami has a completely removable cover and is available with a storage platform.

pelle / leather **tessuto** / cloth **contenitore** storage easy lift system

La **morbidezza**, esaltata dall'imbottitura in piuma dei due pannelli di testata e dell'intero giroletto è amplificata dalla particolare cucitura sulle linee esterne dei volumi. Tiziano è realizzato in due versioni entrambe completamente sfoderabili. Floor con la possibilità di contenitore e Up con piedini in acciaio cromato.

The **softness**, highlighted by the down-feather lining of the two headboard panels and of the entire bedframe, is amplified by the distinctive stitching in the external lines of the fabric. Tiziano is available in two versions, both with completely removable lining. Floor is available with a storage platform, while Up comes with steel chrome legs.

TIZIANO FLOOR

pelle / leather

tessuto / cloth

contenitore storage

easy lift system

TIZIANO UP

pelle / leather

tessuto / cloth

ONE

La concretezza in un preciso incontro di volumi. Il notevole spessore del giroletto e dei pannelli di testiera è valorizzato dalla cucitura a taglio vivo del rivestimento. One è completamente sfoderabile e disponibile in versione con contenitore.

Concreteness in a precise encounter of diverse elements. The notable thickness of the bedframe and of the headboard panels is enhanced by the raw edge stitching of the cover. One has a completely removable lining and is available with a storage platform.

pelle / leather | tessuto / cloth | contenitore storage | easy lift system

1949. Prima generazione

Ferro Angelo inizia l'attività di produzione di salotti imbottiti con l'entusiasmo forte del dopo guerra, negli anni d'inizio del Bel Design e dell'affermazione del Made in Italy. Trasferisce definitivamente e costruisce la propria sede produttiva a Portegrandi di Quarto d'Altino, Venezia.

1949. First Generation

Angelo Ferro establishes the upholstering sofa business with the great enthusiasm of the post-war era, during the beginning of Bel Design and when Made in Italy began to assert itself. He transfers the business and constructs the headquarters in Portegrandi, Quarto d'Altino, Venice.

1972. Seconda generazione

Ferro Angelo affida ai figli la conduzione dell'attività, e a ciascuno le competenze dei vari reparti. Si costituisce in questo modo FratelliFerro, nascono quindi i primi modelli e i primi cataloghi. Il mercato di influenza passa da provinciale a regionale e velocemente all'intero ambito nazionale. La sede di Portegrandi ospita inizialmente l'intera filiera produttiva, l'esposizione e gli uffici amministrativi. Successivamente, nel pieno sviluppo internazionale del Made in Italy, i vari reparti trovano una propria ed apposita sede esterna e l'intero processo produttivo viene industrializzato.

1972. Second Generation

Angelo Ferro leaves the business to his sons and to each one the direction of various divisions. This is how FratelliFerro is born and when the first models and first catalogues are produced. In a short time, the market influence of FratelliFerro moves from near towns, to regions, to the national sphere. Initially, the headquarters in Portegrandi host the entire production chain, the showrooms, and the administrative offices. Eventually, during the full advancement of Made in Italy, the different divisions take their own, appropriate headquarters elsewhere and the entire process of production becomes industrialized.

2014. Terza generazione

Ci siamo rinnovati, ci stiamo rinnovando, riorganizzando, continuando ciò che ci hanno insegnato a fare; concepire la forma e dare struttura, renderla comoda e funzionale, tagliare e cucire, per renderla bella. La ricerca progettuale si avvale oggi delle migliori competenze presenti nel mercato e trova soluzione nell'esperienza costruttiva e nella capacità di scelta dei materiali, affinate nel tempo in ogni fase dell'intero processo costruttivo. Nella sede di Portegrandi trovano luogo tuttora i reparti di taglio e cucito, gli uffici commerciali ed amministrativi e la zona espositiva. La falegnameria, la tappezzeria e la lavorazione delle imbottiture sono ubicate in altre sedi. La passione e la creatività, che trasferiamo con entusiasmo su ogni nostro prodotto, sono quelli di sempre.

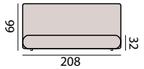
2014. Third Generation

We have renewed our business, we are in a process of renovation and reorganization while continuing to carry forward the work that previous generations have taught us: to conceive of forms and structures that are comfortable and functional, and to pay careful attention to how materials are cut and sewn in order to render both beautiful. Our production research makes use of the best expertise available in the market, finds solutions through qualified experience, and entails careful selection of materials which attain their most perfect form through each phase of the entire production process. The headquarters in Portegrandi still house the division of cutting and sewing, the commercial and administrative offices, and the showroom. The carpentry, tapestry, and upholstery are carried out in branches located elsewhere. The passion and creativity that goes into the making of each one of our products are the same as always.

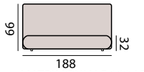
fratelliFerro®
dal 1949

VOILÁ

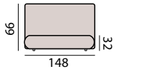
(MAT180-MAT160-P1/2) 234



MATRIMONIALE 180 (RETE 180x200)



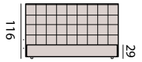
MATRIMONIALE 160 (RETE 160x200)



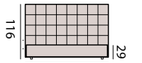
PIAZZA E MEZZA (RETE 120x200)

POINTS CAP

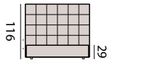
(MAT180-MAT160-P1/2) 213



MATRIMONIALE 180 (RETE 180x200)



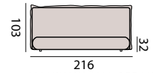
MATRIMONIALE 160 (RETE 160x200)



PIAZZA E MEZZA (RETE 120x200)

COOKIE

(MAT180-MAT160-P1/2) 234

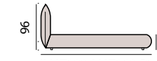


MATRIMONIALE 180 (RETE 180x200)

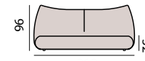
MATRIMONIALE 160 (RETE 160x200)

PIAZZA E MEZZA (RETE 120x200)

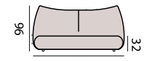
MAMI



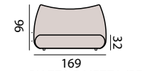
(MAT180-MAT160-P1/2) 230



MATRIMONIALE 180 (RETE 180x200)

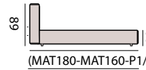


MATRIMONIALE 160 (RETE 160x200)



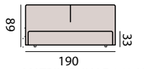
PIAZZA E MEZZA (RETE 120x200)

TIZIANO FLOOR

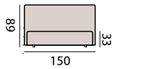


(MAT180-MAT160-P1/2) 230

MATRIMONIALE 180 (RETE 180x200)



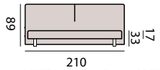
MATRIMONIALE 160 (RETE 160x200)



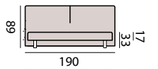
PIAZZA E MEZZA (RETE 120x200)

TIZIANO UP

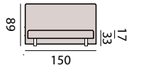
(MAT180-MAT160-P1/2) 230



MATRIMONIALE 180 (RETE 180x200)

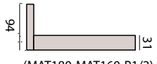


MATRIMONIALE 160 (RETE 160x200)

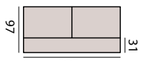


PIAZZA E MEZZA (RETE 120x200)

ONE

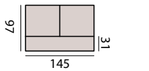


(MAT180-MAT160-P1/2) 230



MATRIMONIALE 180 (RETE 180x200)

MATRIMONIALE 160 (RETE 160x200)



PIAZZA E MEZZA (RETE 120x200)

LEGENDA • KEY

pelle / leather

tessuto / cloth

contenitore
storage

easy lift system

Fratelli Ferro
Si riserva il diritto di apportare modifiche e migliorie tecniche
agli articoli prodotti senza obbligo di preavviso.

Fratelli Ferro
Reserves the right to modify and otherwise technically
improve its product without having to alert its clients.

Fratelli Ferro
via Trieste,98 - 30020 Quarto d'Altino (Ve) ITALIA - tel. +39 0422 789021

info@fratelliferro.com
www.fratelliferro.com

MADE IN ITALY

si ringraziano per le speciali forniture le ditte:
thanks to for the special environments the companies:

concept, art direction: Además - www.ademas.it
photo still life: MadCube - www.madcube3.it
print: Grafiche Vianello

fratelli**Ferro**®

dal 1949